

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

## SEZIONE 1 - IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETA'/IMPRESA

### 1.1 Identificazione sostanza / Miscela

Sostanza / Miscela	TAMSPINDLE OIL 10
Sinonimi	
Numero CAS	n.a.
Numero CE	n.a.
Numero INDICE	n.a.
Num.Registr.REACH	n.a.
Formula chimica	n.a.
Peso molecolare	n.a.
UFI	FE00-F0WC-Q00U-YGA9

### 1.2 Uso pertinente identificato della sostanza / miscela e usi sconsigliati

#### Usi identificati come pertinenti

Olio specifico per fusi e mandrini.

#### Usi sconsigliati

Si sconsigliano tutti gli usi ad eccezione di quello identificato come pertinente.

#### Motivazione Usi sconsigliati

L'utilizzo per usi diversi da quelli indicati come pertinenti può esporre l'utilizzatore a rischi non preventivati.

### 1.3 Identificazione della Società / Impresa

Ragione Sociale:	Tamoil Italia S.p.A.
Indirizzo	Via Andrea Costa, 17 - 20131
Città / Nazione	Milano (MI) - Italia
Telefono	+39 02 26816.1
Note	

#### E-mail tecnico competente

sds.lubrificanti@tamoil.com

### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

Numero telefono

Centri antiveleni Consulenza telefonica attiva 24/24 ore:

Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", Napoli Tel. (+39) 081.545.3333  
Azienda ospedaliera universitaria Careggi, Firenze Tel. (+39) 055.794.7819  
Centro nazionale d'informazione tossicologica, Pavia Tel. (+39) 0382.24.444  
Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29  
Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII". Bergamo Tel. 800.88.33.00

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

Policlinico "Umberto I", Roma Tel. (+39) 06.4997.8000  
Policlinico "Agostino Gemelli", Roma Tel. (+39) 06.305.4343  
Azienda ospedaliera universitaria riuniti, Foggia Tel. 800.183.459  
Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Roma Tel. (+39) 06.6859.3726  
Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI), Verona Tel. 800.011.858

## SEZIONE 2 - IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Pericoli

**Classificazione secondo Regolamento CE 1272/2008 (CLP) e s.m.i.:**

Asp. Tox. 1: H304

Il testo completo delle indicazioni di pericolo H è riportato alla sezione 16 della scheda

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Pittogramma



GHS08

#### Avvertenza

PERICOLO

#### INDICAZIONI DI PERICOLO

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie

#### CONSIGLI DI PRUDENZA

##### Carattere Generale

##### Prevenzione

##### Reazione

P301 + P310

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un centro antiveleni o un medico.

P331

NON provocare il vomito.

##### Conservazione

P405

Conservare sotto chiave.

##### Smaltimento

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale

#### NOTA

# Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

### ALTRE INFORMAZIONI

Contiene: Olio minerale severamente raffinato  
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating'

### 2.3 Altri pericoli

Questo prodotto non soddisfa i criteri come PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII del regolamento (CE) n. 1907/2006.

#### Altri pericoli

La miscela non ha proprietà di interferenza con il sistema endocrino in conformità ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

## SEZIONE 3 - COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

#### Composizione Sostanza

n.a.

### 3.2 Miscela

#### Composizione Miscela

Miscela di oli minerali paraffinici severamente raffinati al solvente e additivi antiusura.

Gli oli minerali base utilizzati hanno un valore di estratto in DMSO determinato con il metodo IP 346/92 inferiore al 3%. Essi sono quindi classificati non cancerogeni secondo la nota L (Direttiva 94/69/CE - Regolamento (CE) n. 1272/2008).

#### Componenti principali:

Componente	Concentrazione %	CAS	EC	Numero di registrazione REACH	Index	Classificazione
Olio minerale severamente raffinato*	50 - 55	-	-	-	-	Asp. Tox. 1; H304 Nota L
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating'	40 - 50	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29	649-468-00-3	Asp. Tox. 1; H304 Nota L
metanolo alcool metilico**	80 ppm	67-56-1	200-659-6	-	603-001-00-X	Flam. Liq. 2 H225 STOT SE 1 H370 Acute Tox. 3 H301 Acute Tox. 3 H311 Acute Tox. 3 H331

\*L'olio minerale contenuto può essere descritto da una o più delle seguenti: CE 265-091-3, REACH n. 01-2119487067-30, Distillati (petrolio), frazione paraffinica leggera raffinata con solvente; CE. 265-157-1, REACH n. 01-2119484627-25, Distillati (petrolio), paraffinici pesanti idrotrattati; CE. 265-169-7, REACH n.01-2119471299-27,

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

Distillati (petrolio), solvente-decerato paraffinico pesante; CE 295-301-9, REACH n. 01-2119488517-24, distillati (petrolio), paraffinici leggeri deparaffinati, idrotrattati; CE. 305-594-8, REACH n. 01-2119486987-11 , olii lubrificanti (petrolio), C18-40, a base distillato decerati con solvente idrocrackizzati.

\*\* Limiti specifici:

STOT SE 1 H370: C >= 10%

STOT SE 2 H371: 3% <= C < 10%

La miscela non contiene altre sostanze pericolose in concentrazione tale da richiedere menzione (Regolamento (CE) n.1907/2006) e s.m.i.

Il testo completo delle frasi di rischio e delle Note è riportato alla sezione 16 della scheda.

## SEZIONE 4 - MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### **Contatto con gli occhi:**

- Rimuovere subito eventuali lenti a contatto. Lavare immediatamente gli occhi con acqua corrente per almeno 5 minuti tenendo le palpebre aperte. In caso di irritazioni, vista offuscata o rigonfiamenti persistenti, consultare un medico specialista.

#### **Contatto con la pelle:**

- Rimuovere le scarpe, gli indumenti contaminati e lavare abbondantemente con acqua e sapone, se disponibile, neutro. Consultare immediatamente un medico nel caso in cui irritazioni, gonfiore o rossore si sviluppano e persistono.

In caso di iniezione del prodotto nella o sotto la cute, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dalle dimensioni della ferita, far vedere immediatamente il paziente a un medico come emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali da iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, il trattamento chirurgico precoce entro poche ore può ridurre significativamente l'entità della lesione.

#### **Inalazione:**

- A temperatura ambiente o di normale movimentazione il rischio di inalazione di vapori è trascurabile. In caso di esposizione ad elevate concentrazioni di vapori e nebbie allontanare il soggetto dall'area contaminata trasportandolo in luogo ben ventilato. Consultare un medico nel caso in cui la vittima si trovi in uno stato di coscienza alterato, o se i sintomi non scompaiono.

- Se la vittima è incosciente e in caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato. Chiedere l'intervento del medico se necessario.

#### **Ingestione:**

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

- Non provocare il vomito per evitare il rischio di aspirazione attraverso le vie respiratorie (può causare polmonite chimica). Trasportare immediatamente l'infortunato al pronto soccorso. Non attendere la comparsa dei sintomi.

- Aspirazione di prodotto nei polmoni: se, in caso di vomito spontaneo, si suppone che si sia verificata l' aspirazione del prodotto nei polmoni, trasportare l' infortunato d'urgenza in ospedale, poiché può provocare polmonite chimica.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Necrosi locale, evidenziata da principio di dolore e danni ai tessuti ritardati, che insorgono qualche ora dopo l'iniezione.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure trattamenti speciali

L'ingestione di questa sostanza può provocare uno stato di coscienza alterato e la perdita di coordinazione. Rischio di aspirazione se ingerito può entrare nei polmoni e provocare polmonite chimica. Trattare in modo appropriato.

Consultare immediatamente il medico dopo contatto con gli occhi, per irritazione persistente alla pelle e dopo ingestione.

Rischio di aspirazione se ingerito; può entrare nei polmoni e provocare polmonite chimica.

Se la respirazione è difficoltosa consultare immediatamente il medico. Indurre il vomito solo su indicazione del medico.

**PROTEZIONE DEI SOCCORRITORI:** Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Prima di soccorrere i feriti, isolare l'area da tutte le potenziali fonti di ignizione e interrompere l'alimentazione elettrica. Garantire un'adeguata ventilazione e verificare che l'atmosfera sia sicura e respirabile prima di accedere a spazi confinati. Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere punto 11.

## SEZIONE 5 - MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

#### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei:** anidride carbonica (CO<sub>2</sub>), schiuma e polvere chimica, se non diversamente indicato.

**Mezzi di estinzione non idonei:** getti d'acqua pieni, possono causare schizzi e diffondere l'incendio. Utilizzare getti d'acqua unicamente per raffreddare le superfici dei contenitori esposte al fuoco. Evitare l'utilizzo simultaneo di schiuma e acqua sulla stessa superficie poiché l'acqua distrugge la schiuma.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione incompleta potrebbe generare una complessa miscela di particelle solide e liquide aerodisperse e di gas, incluso monossido di carbonio, H<sub>2</sub>S, SO<sub>x</sub> (ossidi di zolfo), acido solforico o composti organici e inorganici non identificati.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

## SEZIONE 6 - MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Ventilare l'area.

Evitare la formazione di aerosol e vapori da apparecchiature sotto pressione.

Eliminare le fonti di ignizione.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi indossando idonei indumenti protettivi.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Allontanare il personale non necessario.

Ventilare l'area.

Evitare la formazione di aerosol e vapori da apparecchiature sotto pressione.

Eliminare le fonti di ignizione.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi indossando idonei indumenti protettivi.

Assicurare la disponibilità delle attrezzature per il raffreddamento dei recipienti, per evitare i pericoli da sovrappressione e surriscaldamento in caso di incendio nelle vicinanze.

Le perdite a pavimento causano rischio di scivolamento.

**Protezione della pelle:** Utilizzare guanti di lavoro (preferibilmente guanti lunghi) che assicurano una resistenza adeguata alle sostanze chimiche. I guanti fatti di PVA non sono resistenti all'acqua e non sono idonei all'uso in situazioni di emergenza. Se è possibile o è previsto il contatto con il prodotto caldo, si consiglia di utilizzare guanti termoresistenti e termoisolanti.

**Protezione respiratoria:** è possibile utilizzare un respiratore a mezza faccia o con facciale integrale con filtro(-i) per vapori organici e, ove applicabile, per H<sub>2</sub>S o un autorespiratore (SCBA), a seconda dell'entità del versamento e del potenziale livello di esposizione. Se l'esposizione non può essere caratterizzata completamente o è possibile o prevista un'atmosfera deficiente di ossigeno, si consiglia di utilizzare un SCBA.

**Protezione degli occhi:** Sono raccomandati occhiali resistenti ai chimici se è possibile il contatto con schizzi o con gli occhi, usare occhiali protettivi (UNI EN 166).

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare che il prodotto defluisca nelle fogne, nei corsi d'acqua o si disperda nell'ambiente. Se necessario, avvertire le autorità competenti in accordo alle norme vigenti.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per piccole quantità: raccogliere con materiale assorbente adatto (ad es. sabbia, segatura,

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

legante universale, farina fossile). Smaltire il materiale assorbito in conformità alle normative.

Per grandi sversamenti: recuperare il prodotto per schiumatura o Per grandi sversamenti: recuperare il prodotto per schiumeggiatura o pompaggio con attrezzature antideflagranti oppure arginarlo con sabbia o altre sostanze assorbenti non combustibili come sabbia, terra, vermiculite, diatomite, e raccoglierlo in contenitori.

Per la bonifica: Consultare un esperto per disfarsi del materiale recuperato in conformità alle normative vigenti.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche le sezioni 8 (protezione individuale), 12 (ecologia) e 13 (smaltimento).

## SEZIONE 7 - MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzione per la manipolazione sicura

Indossare dispositivi di protezione adeguati (Vedi punto 8).

Evitare il contatto con occhi, cute e indumenti.

Evitare di respirare i vapori o la nebbia.

Non ingerire.

Lavare le mani dopo la manipolazione.

In caso di manipolazione ad elevate temperature o con apparecchiature meccaniche ad alta velocità, si possono formare vapori o nebbie ed è richiesto un luogo di lavoro molto ben ventilato.

Tenere il prodotto in zone fresche e ventilate, lontano da fonti di calore e dall'esposizione solare diretta.

Le apparecchiature elettriche utilizzate devono soddisfare le norme locali relative alla prevenzione degli incendi per materiali di questo tipo. Il materiale può accumulare cariche elettrostatiche che possono causare una scintilla. Usare adeguate procedure di messa a terra.

Quando il materiale è gestito in sfuso, una fonte di innesco può incendiare i vapori infiammabili o residui che possono essere presenti (per es. durante le operazioni di carico/scarico). Usare appropriate procedure di magazzino e di messa a terra.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Provvedere allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente. Conservare nel contenitore originale chiuso. Tenere il prodotto in zone fresche e ventilate, lontano da fonti di calore e dall'esposizione solare diretta. Le apparecchiature elettriche utilizzate devono soddisfare le norme locali relative alla prevenzione degli incendi per materiali di questo tipo. E' vietato bere, mangiare e fumare nelle aree in cui il prodotto viene manipolato, conservato o trattato. Evitare perdite e trafilamenti per prevenire rischi di scivolamento.

TEMPERATURA DI CARICO/SCARICO °C: Ambiente

TEMPERATURA DI STOCCAGGIO °C: Ambiente, proteggere dai raggi solari

ACCUMULATORE STATICO : Questo materiale è un accumulatore statico Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.

Materie incompatibili: Vedere la sottosezione 10.5

Indicazione per i locali: Locali adeguatamente areati.

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

### 7.3 Usi finali particolari

Il materiale puo' accumulare cariche di energia statica che possono causare scintille (fonte di innesco). Quando il materiale è gestito sfuso, una fonte di innesco puo' incendiare i vapori infiammabili o residui che possono essere presenti (per es.durante le operazioni di carico/scarico). Usare appropriate procedure di magazzinaggio e di messa a terra.

## SEZIONE 8 - CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Parametri di controllo

#### Parametri di Controllo

Valori limite di esposizione (componenti della miscela - ACGIH 2023):

#### Olio minerale severamente raffinato

- TLV TWA (8h): 5 mg/m<sup>3</sup> (olio minerale, puro, altamente e diversamente raffinato)

- TLV STEL (15 min.): 10 mg/m<sup>3</sup>

Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL

Via di esposizione	Effetto sui consumatori				Effetto sui lavoratori			
	Effetti acuti, Locali	Effetti acuti, Sistemici	Effetti cronici, Locali	Effetti cronici, Sistemici	Effetti acuti, Locali	Effetti acuti, Sistemici	Effetti cronici, Locali	Effetti cronici, Sistemici
Inalazione			1,2 mg/m <sup>3</sup>				5,4 mg/m <sup>3</sup>	

#### Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating'

- TLV TWA (8h): 5 mg/m<sup>3</sup>

- TLV STEL (15 min.): n.d.

Livello derivato di non effetto - DNEL / DMEL



# Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

Via di esposizione	Effetto sui consumatori				Effetto sui lavoratori			
	Effetti acuti, Locali	Effetti acuti, Sistemici	Effetti cronici, Locali	Effetti cronici, Sistemici	Effetti acuti, Locali	Effetti acuti, Sistemici	Effetti cronici, Locali	Effetti cronici, Sistemici
Inalazione							5,58 mg/m <sup>3</sup>	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Dermica								0,97 mg/kg peso corporeo/giorno
Orale				0,74 mg/kg peso corporeo/giorno				

### Metanolo alcool metilico

UE TWA(8h): 260 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm - Note: Skin

ACGIH: - TWA(8h): 200 ppm

- STEL: 250 ppm - Note: Skin, BEI - Headache, eye dam, dizziness, nausea

#### Procedure di monitoraggio:

Fare riferimento al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli tecnici idonei

Nessuna particolare nelle normali condizioni d'uso. Riferirsi alle norme di buona pratica operativa, igienica e ambientale.

Potrebbe essere richiesto il monitoraggio personale dell'ambiente di lavoro per determinare l'efficacia della ventilazione o di altre misure di controllo e/o la necessità di usare apparecchiatura protettiva respiratoria. (Fare riferimento alle EN 689 per la valutazione dell'esposizione per inalazione ad agenti chimici ed ai documenti di guida nazionale sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose).

In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

Organizzare le attività con attrezzature adatte allo scopo. Avvalersi di personale adeguatamente formato, informato e addestrato alle procedure operative.

### 8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

#### a) Protezione per occhi / volto

Qualora sia probabile solo un contatto accidentale, indossare occhiali di sicurezza con protezioni laterali (UNI EN 166).

Non sono necessarie altre protezioni particolari se il contatto con gli occhi è preliminarmente evitato.

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

### b) Protezione della pelle

Nei casi di potenziale contatto utilizzare guanti di gomma o sintetici resistenti ad oli minerali o solventi (neoprene, PVC, nitrile, CEN standard EN 420, 374, 388 dispongono i requisiti generali e listano i tipi di guanti).

Sostituire i guanti ai primi segni d'usura.

Utilizzare tuta da lavoro e grembiule resistente agli oli e solventi; cambiare immediatamente gli indumenti contaminati e lavarli accuratamente prima di riutilizzarli (UNI EN 465, 466, 467).

Non sono necessarie altre protezioni particolari se il contatto con la pelle è preliminarmente evitato.

### c) Protezione respiratoria

Qualora la concentrazione del prodotto in aria dovesse superare i limiti di esposizione e se gli impianti, le modalità operative ed altri mezzi per limitare l'esposizione dei lavoratori non risultassero adeguate, sono necessari mezzi di protezione delle vie respiratorie: maschere con cartuccia per vapori e per polveri/nebbie (esempio maschera con filtri di tipo A. CEN EN 136, 140, 145 forniscono raccomandazioni su maschere, EN 149, 143 su filtri).

### d) Pericoli termici

Può provocare ustioni in caso di contatto con il prodotto ad alta temperatura.

### 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale

Assumere tutte le precauzioni tecniche necessarie ad evitare la diffusione del prodotto nell'ambiente circostante. Operare solamente in area attrezzata, provvista di sistemi di contenimento e di mezzi per il pronto intervento (Vedi punto 6). Riferirsi alla normativa vigente in materia di inquinamento atmosferico, di inquinamento del suolo e delle acque (D.Lgs. 03/04/2006, n. 152 e s.m.i.).

Figure: DPI



## SEZIONE 9 - PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### a) Stato fisico

Liquido

#### b) colore

Giallo chiaro

#### c) odore

Leggero idrocarburi

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

**d) Punto di fusione/Punto di congelamento °C**

- 30 °C - ASTM D 97

**e) punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:**

n.d.

**f) infiammabilità**

n.a.

**g) limite inferiore e superiore di esplosività**

n.d.

**h) punto di infiammabilità**

177 °C - ASTM D 92

**i) Temperatura di autoaccensione**

n.d.

**j) Temperatura di decomposizione**

n.d.

**k) pH**

n.a.

**l) viscosità cinematica**

$\leq 14 \text{ mm}^2/\text{sec}$  (40 °C)

**m) solubilità**

Insolubile in acqua.

Solubile in olio.

**n) coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

n.a.

**o) tensione di vapore**

$< 0,013 \text{ kPa}$  @ 20°C

**p) densità e/o densità relativa**

0,84 kg/l @ 15°C (ASTM D 4052)

**q) densità di vapore relativa**

$> 2$  @ 101 kPa

**r) caratteristiche delle particelle**

Non applicabile.

### 9.2 Altre Informazioni

**9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

La miscela non è pericolosa per le classi di pericoli fisici.

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

### 9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

Punto di scorrimento ASTM D 97: -20 °C

Viscosità: 11 mm<sup>2</sup>/s@ 40°C ASTM D 445

## SEZIONE 10 - STABILITA' E REATTIVITA

### 10.1 Reattività

La sostanza non presenta ulteriori pericoli legati alla reattività rispetto a quelli riportati nei sottotitoli successivi.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna.

### 10.4 Condizioni da evitare

Tenere lontano da sorgenti di calore, fiamme libere, luce solare diretta ed ogni altra sorgente di accensione.

### 10.5 Materiali incompatibili

Evitare il contatto con acidi e basi forti ed agenti ossidanti. Ciò può comportare lo sviluppo di gas o vapori nocivi ed infiammabili.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si dovrebbero generare prodotti di decomposizione pericolosi. L'alta temperatura può comportare lo sviluppo di gas o vapori nocivi e infiammabili. Vedi anche sezione 5.

## SEZIONE 11- INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Non sono disponibili dati sperimentali sul prodotto finito. Allo stato attuale delle nostre conoscenze non presenta tossicità acuta. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al prodotto.

I rischi per la salute indicati, derivano dalle attuali conoscenze sulla tossicità degli olii base minerali, e degli additivi utilizzati, in relazione alla concentrazione nel prodotto finito che ne comporta la classificazione.

#### a) Tossicità acuta

Dati di tossicità acuta riferiti al componente più abbondante della miscela Olio minerale severamente raffinato:

Test: LC50 - Via: Orale - Specie: Ratto > 5000 mg/kg

Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Coniglio > 2000 mg/kg

Test: LD50 - Via: Inalazione di nebbie - Specie: Ratto > 5000 mg/m<sup>3</sup> - Durata: 4h

Dati di tossicità acuta riferiti al componente Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating' :

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Coniglio > 2000 mg/kg

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto > 5000 mg/kg

Non risultano dati significativi di tossicità a carico degli altri componenti del prodotto.

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **b) Corrosione/irritazione cutanea**

Il contatto ripetuto e prolungato potrebbe causare irritazione. Il contatto cutaneo prolungato e ripetuto nel tempo può rimuovere lo strato idrolipidico cutaneo, produrre secchezza della pelle, e quindi dermatite.

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **c) gravi danni oculari/irritazione oculare**

Può provocare una leggera irritazione.

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **d) Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **e) Mutagenicità delle cellule germinali**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **f) Cancerogenicità**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **g) Tossicità per la riproduzione**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **h) Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)-esposizione singola-**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

### **i) Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)-esposizione ripetuta-**

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non risulta classificata per questo endpoint.

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

### j) Pericolo di aspirazione

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela è classificata pericolosa per Asp.Tox. 1;H304.

### Ulteriori Informazioni

#### 11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

##### 11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La miscela non contiene componenti con proprietà note di interferenza con il sistema endocrino.

##### 11.2.2. Altre informazioni

Non sono disponibili informazioni in merito.

## SEZIONE 12 - INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche di lavorazione evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Avvisare le autorità competenti se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua o fognature o se ha contaminato il suolo o la vegetazione.

Il prodotto può causare impatto avverso significativo, anche sui fanghi attivi dei depuratori biologici. Riferirsi ai limiti previsti dal D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. (Tabella III, Allegato 5, parte 3), per il parametro max di idrocarburi totali: fognatura 10 mg/l; acque superficiali 5 mg/l.

### 12.1 Tossicità

Dati di tossicità riferiti al componente più abbondante della miscela Olio minerale severamente raffinato:

Endpoint: LC50 - Specie: Pesci > 100 mg/l  
Endpoint: EC50 - Specie: Dafnie > 100 mg/l  
Endpoint: EC50 - Specie: Alghe > 100 mg/l - Durata h: 72

Dati di tossicità riferiti al componente Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating:

Endpoint: IC 50 - Specie: Alghe > 100 mg/l - Durata h: 48  
Endpoint: LC50 - Specie: Pesci > 100 mg/l - Durata h: 96

Sulla base dei dati disponibili sui componenti, la miscela non è classificata per gli endpoint di tossicità acquatica.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Dati riferiti al componente più abbondante della miscela Olio minerale severamente raffinato:

Biodegradabilità: Inerentemente biodegradabile - Note: per sua natura

Dati riferiti al componente Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating:

Biodegradabilità: Inerentemente biodegradabile - Test: OECD 301F - Durata: 28g - %

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



# TAMSPINDLE OIL 10

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Dati riferiti al componente più abbondante della miscela Olio minerale severamente raffinato:

Bioaccumulazione: Potenzialmente bioaccumulabile. Comunque il metabolismo o le proprietà fisiche possono ridurre la bioconcentrazione o limitare la biodisponibilità.

Dati riferiti al componente Distillati (petrolio), paraffinici leggeri 'hydrotreating':

Bioaccumulazione: Non bioaccumulabile

### 12.4 Mobilità nel suolo

- Il prodotto si presume che galleggi e migri dall'acqua al terreno.
- Si presume che si ripartisca nel sedimento e in solidi sospesi nelle acque reflue.
- Il prodotto viene veicolato dall'acqua superficiale, mentre viene assorbito e trattenuto dal terreno.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questo prodotto non soddisfa i criteri come PBT o vPvB in conformità dell'allegato XIII del regolamento (CE) n. 1907/2006.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La miscela non contiene componenti con proprietà note di interferenza con il sistema endocrino.

### 12.7 Altri effetti nocivi

n.d.

## SEZIONE 13 - CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Informazioni aggiuntive sullo smaltimento:

Il produttore di rifiuti è responsabile della determinazione della tossicità e delle proprietà fisiche del materiale generato per individuare l'idonea classificazione dei rifiuti e i metodi di smaltimento in conformità alle regolamentazioni vigenti.

Il prodotto è idoneo alla combustione in un impianto chiuso e controllato adatto ai combustibili o allo smaltimento mediante incenerimento in condizioni controllate a temperature molto elevate per impedire la formazione di prodotti di combustione indesiderati.

## SEZIONE 14 - INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### 14.1. Numero ONU o numero ID

n.a.

### 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

Non applicabile

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

**14.3. Classi di pericolo  
connesso al trasporto** Non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio** Non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente** Non applicabile

**14.6 Precauzioni speciali per  
gli utilizzatori** Non applicabile

**14.7. Trasporto marittimo alla  
rinfusa conformemente agli  
atti dell'IMO** Non applicabile

## SEZIONE 15 - INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza ed ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**Restrizioni all'uso ai sensi del  
Titolo VII del Regolamento  
REACH (Regolamento CE  
n.1907/2006 ed s.m.i):** Restrizioni relative al prodotto:

Restrizione 3

Restrizione 40

Restrizioni relative alle sostanze contenute:

Restrizione 69

Restrizione 75

**Autorizzazione ai sensi del  
regolamento REACH  
(Regolamento CE n.1907/2006  
ed s.m.i):** miscela non soggetta

### Altre normative EU e recepimenti nazionali.

**Categoria Seveso (Dir.  
2012/18/UE e D.Lgs 105/2015 e  
s.m.i.)** miscela non soggetta

**Direttiva Agenti chimici  
(Dir.98/24/CE) - Titolo IX, capo I  
del D.Lgs 81/08 e smi:** agente chimico pericoloso

**Direttiva Agenti cancerogeni  
e/o mutageni ( Dir. 97/42/CE e  
99/38/CE) - Titolo IX, capo II del  
D.Lgs 81/08 e smi:** miscela non cancerogena/mutagena

**Note** n.d.


### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

**Valutazione della sicurezza  
chimica**

Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica per la miscela. Le informazioni per la manipolazione sicura del prodotto, derivanti dagli scenari di esposizione per le sostanze pericolose contenute, sono state integrate nelle sezioni principali 1-16 di questa scheda di sicurezza.

## SEZIONE 16 - ALTRE INFORMAZIONI



<b>Scheda di Sicurezza</b> conforme all'allegato II del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.	Scheda creata il :11/06/2012 Revisione: n. 4 del 31/01/2023	
<b>TAMSPINDLE OIL 10</b>		

**Elenco delle indicazioni di pericolo e delle Note pertinenti** Elenco delle frasi H, delle indicazioni di pericolo, pertinenti:

H225: Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
 H301: Tossico se ingerito.  
 H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 H311: Tossico per contatto con la pelle.  
 H331: Tossico se inalato.  
 H370: Provoca danni agli organi.

**Nota L:** Si applica la classificazione armonizzata come cancerogeno a meno che si possa dimostrare che la sostanza contiene meno del 3 % di estratto di dimetil solfossido secondo la misurazione IP 346 («Determinazione dei policiclici aromatici negli oli di base inutilizzati lubrificanti e nelle frazioni di petrolio senza asfaltene — estrazione di dimetil solfossido», Institute of Petroleum, Londra), nel qual caso si effettua una classificazione in conformità del titolo II del presente regolamento anche per detta classe di pericolo.

**Indicazioni sulla formazione** Formare in maniera adeguata i lavoratori potenzialmente esposti a tale sostanza sulla base dei contenuti della presente scheda di sicurezza.

**Ulteriori informazioni**

Ai fini della verifica della classificazione della miscela ai sensi del Regolamento CLP (vedi sezione 2.1) sono stati applicati i metodi di calcolo.

Non utilizzare il prodotto per usi differenti da quelli previsti. In tal caso l'utilizzatore potrebbe essere soggetto a rischi non preventivati.

Riferirsi alla scheda tecnica del prodotto. Centro di contatto tecnico: Tel : 02-26816.1 (Settore Lubricants).

**Bibliografia**

EINECS

**Bibliografia aggiuntiva**

Scheda interna. Schede di sicurezza del fornitore. La presente scheda è stata compilata seguendo le linee Guida per la redazione delle Schede Dati di Sicurezza per i lubrificanti redatte dal Gruppo aziende industriali della lubrificazione (Gail) – Sito web: <http://aispec.federchimica.it>

**Motivo della revisione**

Rev. 04 (30/01/2023) Aggiornamento delle sezioni 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9,11,12,13,14,15 e 16 e aggiornamento del formato della SDS come da Regolamento 2020/878. La presente scheda annulla e sostituisce quelle emesse in data precedente.

**Revisioni precedenti**

Rev. 01 (11/06/2012) Aggiornamento ai sensi dell'Allegato I del Regolamento UE 453/2010 che ha modificato l'Allegato II del regolamento CE n. 1907/2006.

Rev. 02 (24/10/2012) Aggiornemto della SDS da parte del fornitore.

Rev. 03 (06/07/2015): Aggiornamento della composizione e della sezione 9.

**Reparti**

PRODOTTO A LISTINO

**Codice scheda**

34749

**Data compilazione**

11/06/2012

## Scheda di Sicurezza

conforme all'allegato II  
del Regolamento (CE) 1907/2006 e s.m.i.

Scheda creata il :11/06/2012

Revisione: n. 4 del 31/01/2023



## TAMSPINDLE OIL 10

Data revisione 31/01/2023

Revisione Num. 4

### Abbreviazioni e Acronimi:

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists

CSR = Relazione sulla Sicurezza Chimica

EC50 = Concentrazione effettiva mediana

IC50 = Concentrazione di inibizione, 50%

Klimisch = Criterio di valutazione per l'affidabilità (reliability) del metodo utilizzato.

LC50 = Concentrazione letale, 50%

LD50 = Dose letale media

n.a. = non applicabile

n.d. = non disponibile

PBT = Sostanza Persistente, Bioaccumulabile e Tossica

SNC = Sistema nervoso centrale

STOT = Tossicità specifica per organi bersaglio

(STOT) RE = Esposizione ripetuta

(STOT) SE = Esposizione singola

Studio Chiave= Studio di maggiore pertinenza

TLV@TWA = Valore limite di soglia – media ponderata nel tempo

TLV@STEL = Valore limite di soglia – limite per breve tempo di esposizione

UVCB = sostanza dalla composizione non conosciuta e variabile (substances of Unknown or Variable composition)

vPvB = molto Persistente e molto Bioaccumulabile

*I contrassegni vari (ad esempio \*, \*\*), riportati nelle sezioni indicano note relative a informazioni specifiche di classificazione o difformità provenienti dalla conversione dalla DIR al reg CLP (vedi All.VI parte I al Reg. 1272/2008).*

*La presente scheda annulla e sostituisce quelle emesse in data precedente. Le informazioni qui contenute si basano sulle nostre attuali conoscenze in materia di salute, sicurezza e ambiente, ed intendono consentire all'utilizzatore del prodotto – sotto il cui controllo ne avviene l'uso - di individuare i comportamenti preventivi e protettivi utili ai fini di una operatività sicura. L'utilizzatore del prodotto, preliminarmente ad impieghi diversi da quelli previsti, deve verificare se occorrono altre informazioni, sempre premesso il rispetto delle pertinenti norme di Legge e di buona pratica operativa. Il presente documento non sostituisce l'analisi del rischio chimico, che rimane a totale carico del datore di lavoro. Non si assumono responsabilità a riguardo di ogni uso improprio del prodotto. Le caratteristiche menzionate non vanno considerate come garanzia di proprietà specifiche del prodotto.*